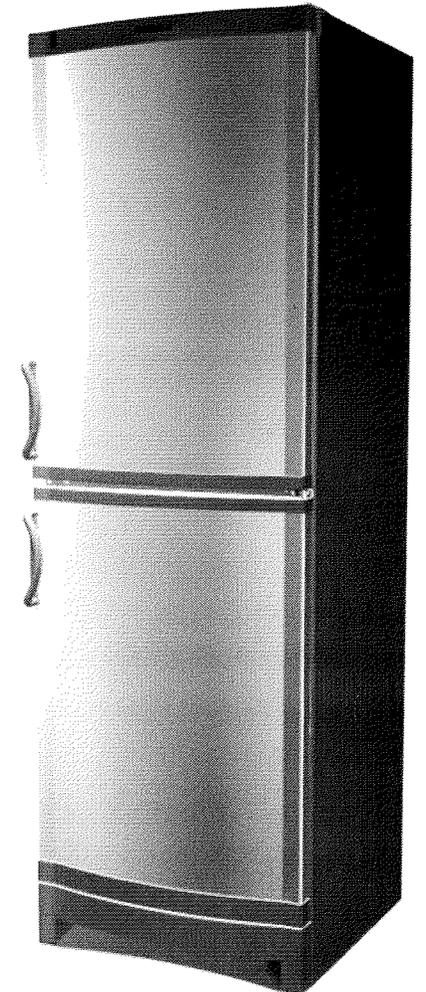


MODE D'EMPLOI

**REFRIGERATEURS
CONGELATEURS &
COMBINAISONS**

GODKENDT	
Salg	
Konstruk- tion	



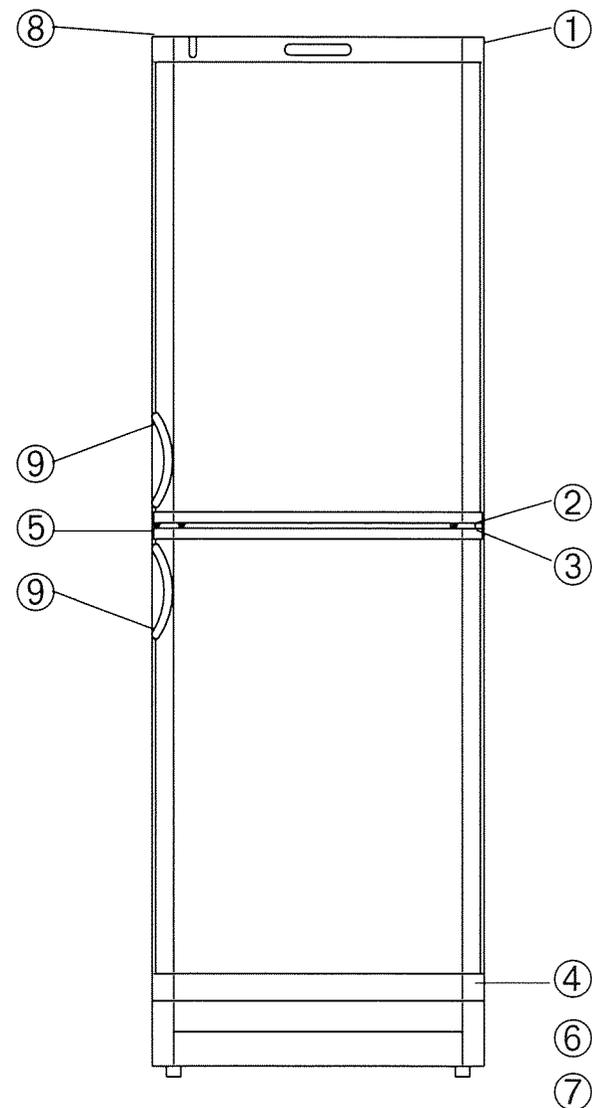
MODELES:

BKS 385, BKS 315, BKS 250, BSK 300, BSKS 360, BSKS 361, BSK 365, BFS
345, BFS 275, BFS 276, BFS 205, BKF 356, BSFS 225, BSFS 291, BSFS
175, BKF 355, BKF 350, BKF 285, BKF 405, BSKF 375, BSKF 352

Il est important de lire attentivement le mode d'emploi avant d'utiliser votre appareil. Il contient des informations très utiles pour obtenir les meilleures performances possibles et assurer un fonctionnement parfait de votre appareil. Prenez soin de tous les accessoires fournis avec votre appareil.

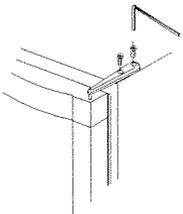
CONTENU

1. Avant la mise en service.
2. Comment utiliser votre appareil.
3. Conseils.
4. Entretien.
5. En cas de panne.
6. Sécurité.
7. Informations techniques.
8. Instructions d'installation.
9. Changement du sens d'ouverture des portes.

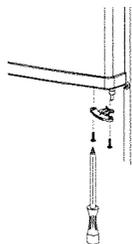


9. CHANGEMENT DU SENS D'OUVERTURE DES PORTES

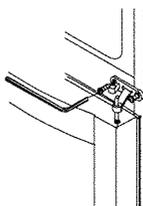
- 1) Enlevez la charnière du dessus. Celle-ci devra servir au côté opposé. Soulevez la porte supérieure.



- 2) Quant aux appareils munis d'un ferme-porte sur la porte supérieure: Démontez le ferme-porte et le montez à nouveau sur le côté opposé.

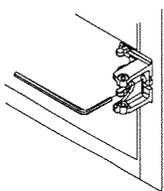


- 3) Enlevez la charnière du milieu. Soulevez la porte inférieure. Remontez les vis de charnière.

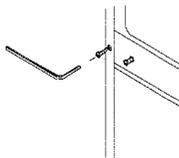


- 4) Retirez la plinthe.

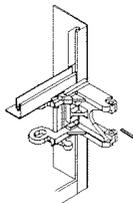
Dévissez les trois vis de la charnière inférieure. Tournez la charnière à 180° et placez-la au côté opposé.



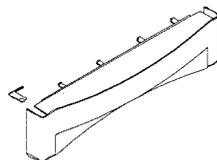
- 5) Dévissez les vis du milieu du côté opposé. Remplacez la porte inférieure et revissez la charnière du milieu.



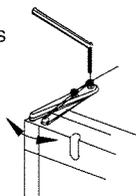
- 6) Ajustez la porte inférieure : dévissez les 3 vis de la charnière inférieure et poussez la charnière du côté opposé. Serrez les vis.



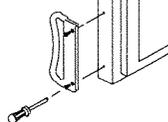
- 7) Placez les plugs de la plinthe au côté opposé et remplacez la plinthe.



- 8) Ajustez la porte supérieure : dévissez les vis de la charnière au-dessus de la porte et tournez la charnière dans le sens désiré. Serrez les vis.



- 9) Déplacez la poignée.



1. AVANT LA MISE EN SERVICE

Avant la mise en service de votre appareil il est conseillé de vérifier s'il n'a subi aucun dommage pendant le transport. En cas de dommage, avertissez immédiatement votre revendeur.

Nettoyez les parois intérieures et extérieures avec de l'eau et un détergent neutre et inodore, séchez-les ensuite. N'employez jamais de produits abrasifs ou de la laine de fer. Nous référons aux chapitres (7) et (8) pour la connexion au réseau électrique.

2. COMMENT UTILISER VOTRE APPAREIL

Panneau de commande : voir fig. (1) page 9

1. lampe réfrigérateur
2. thermostat réfrigérateur
3. thermostat congélateur
4. voyant vert : appareil sous tension
5. voyant jaune : congélation
6. touche congélation
7. thermomètre congélateur
8. voyant alarme

Le thermostat est réglable de la position 0 (stop) à 7 (position la plus froide). Réglez la température désirée à l'aide du thermostat en commençant à partir de la position 4.

La partie réfrigérateur

Laissez refroidir les aliments chauds avant de les conserver dans votre réfrigérateur.

Veillez à bien emballer ou couvrir les aliments.

Le dégivrage de votre réfrigérateur se fait automatiquement. L'eau de dégivrage est collectée dans un récipient de collecte situé au-dessus du compresseur où elle s'évapore.

Compartment de rafraîchissement

Le compartiment de rafraîchissement de l'appareil correspond au garde-manger du temps jadis.

La température oscille entre +8°C et +12°C.

Régulation de température du compartiment de rafraîchissement :

Le compartiment de réfrigération et le compartiment de rafraîchissement sont séparés par une tablette en verre avec registre à coulisse, qui se trouve au milieu de l'armoire.

- Registre à coulisse ouvert = température plus basse.
- Registre à coulisse fermé = température plus élevée.

Régulation de température au-dessus du bac à légumes :

Le registre à coulisse au-dessus du bac à légumes permet de régulariser tant la température que l'humidité dans les bacs à légumes.

- Registre à coulisse ouvert réduit la température et l'humidité.
- Registre à coulisse fermé augmente la température et l'humidité.

Régulation de température:

Le registre à coulisse au-dessus du bac à légumes permet de régulariser tant la température que l'humidité dans les bacs à légumes.

- Registre à coulisse ouvert réduit la température et l'humidité.
- Registre à coulisse fermé augmente la température et l'humidité.

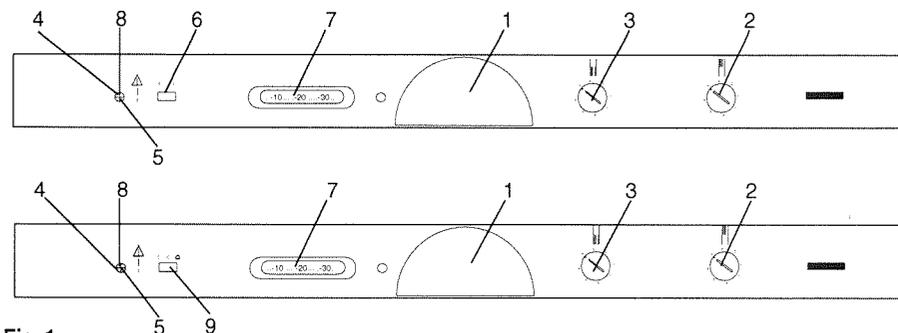
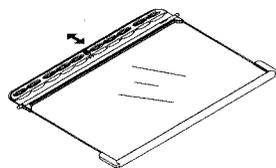


Fig 1.

Le congélateur

Pour le panneau de commande voir fig. (1) page 9

Pour la congélation pressez le bouton (6), le voyant lumineux jaune s'allumera. Si vous pressez à nouveau, le voyant s'éteindra.

Lorsque vous désirez congeler une quantité supérieure à 3 kg, pressez le bouton 24 heures à l'avance. Quant les aliments sont totalement congelés, pressez à nouveau le bouton.

Il est important que les aliments soient congelés le plus rapidement possible jusqu'en leur centre. C'est pour cette raison que la température des aliments à congeler ne devrait pas dépasser la température ambiante.

Il est utile de suivre les conseils donnés dans des livres au sujet de la congélation et le choix du matériel d'emballage.

Tâchez que les aliments touchent au maximum la surface de la clayette. Ouvrez la porte que si nécessaire.

Le voyant de l'alarme fig. (1) page 9 indique que le signal sonore est branché. Si le voyant est allumé l'alarme s'enclenchera lorsque la température est trop élevée.

Ne consommez jamais les glaces et les glaçons à la sortie du congélateur. La température basse risquerait de provoquer des brûlures dues au froid sur les lèvres.

Dégivrage

Une fine couche de givre ne peut entraver le bon fonctionnement de votre appareil. Le givre poudreux peut être dégagé à l'aide d'une spatule en bois ou en plastic. N'employez jamais de couteaux ou d'autres objets tranchants. Dégivrez votre appareil lorsque la couche de givre a atteint 5 à 10 mm. Note : la couche de givre sur la partie avant de la clayette supérieure peut devenir plus épaisse.

Pour lancer la procédure de dégivrage éteignez le congélateur. Enveloppez les aliments dans plusieurs couches de papier journal ou une couverture et rangez-les dans un endroit frais. Placez des récipients d'eau chaude à l'intérieur du congélateur. Attention : ne pas employer de l'eau bouillante.

Dégagez le tube d'écoulement, montez la rallonge et placez un récipient en-dessous fig. (3) page 9. Séchez soigneusement l'intérieur.

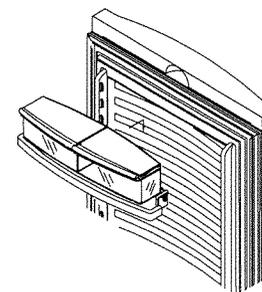


Fig 2.

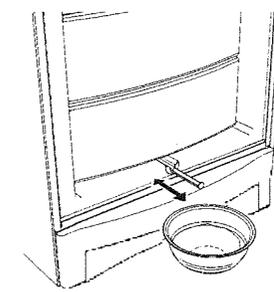


Fig 3.

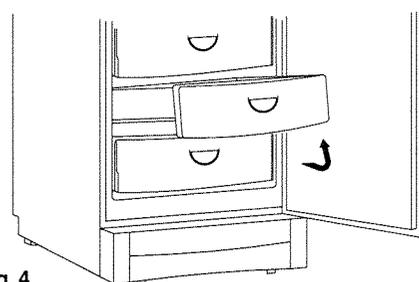


Fig 4.

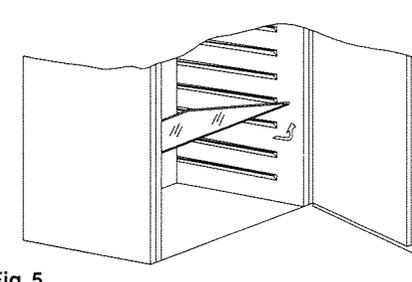


Fig 5.

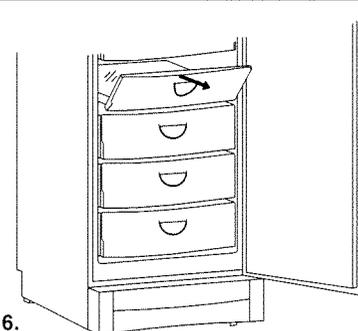


Fig 6.

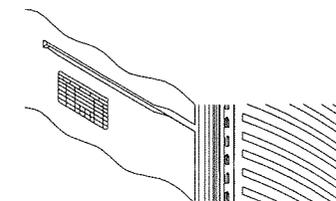


Fig 7.

Ajustage de la porte

Si la porte se cogne sur la cache-socle, ceci peut être remédié en ajustant les pieds comme illustré sur le dessin.

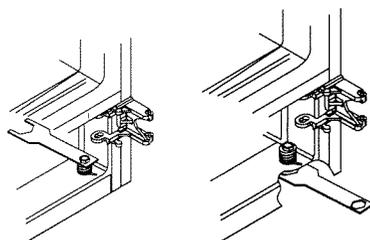
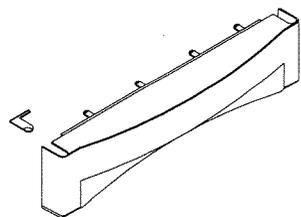
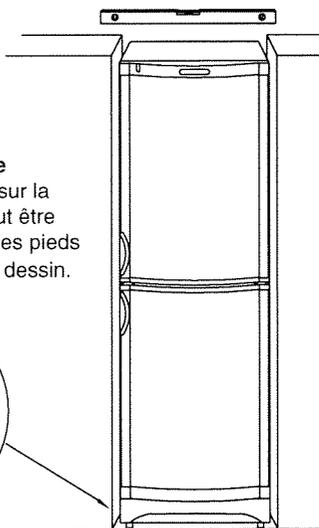
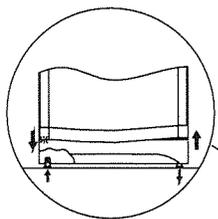


Fig 1.

Côte à côte

Pour tous modèles réfrigérateurs/congérateurs: Si 2 appareils sont placés côte à côte, il faut qu'il y ait une distance minimum de 30 mm entre ceux-ci. La distance doit également être 30 mm au

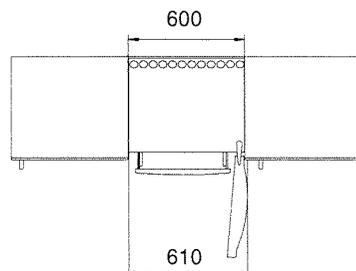
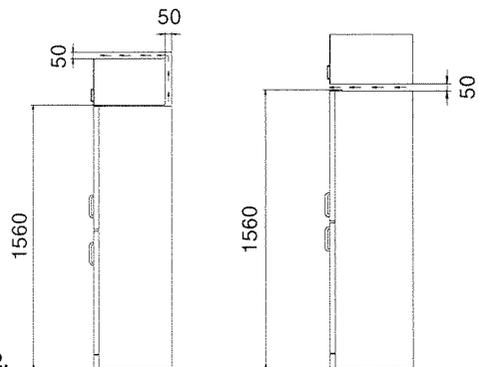
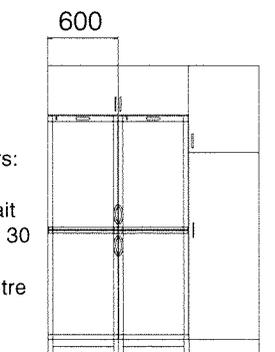
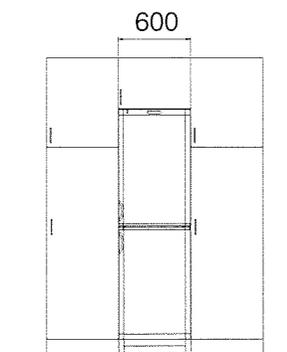


Fig 2.

3. CONSEILS

Les clayettes du réfrigérateur sont amovibles fig. (5) page 9.

Le rangement de la contre-porte ainsi que le compartiment beurre et fromage sont également amovibles fig. (2) page 9.

Contrôlez que la porte du compartiment congélation soit fermée.

La porte est rabattable fig. (6) page 9.

Pour enlever les paniers, tirez-les vers vous et soulevez-les au-dessus des arrêts fig. (4) page 9.

Si vous n'utilisez pas votre appareil pendant plus de 48 heures il est conseillé de laisser la porte entrouverte afin d'éviter les mauvaises odeurs.

L'appareil est équipé d'un condensateur intégré.

Un léger réchauffement des parois latérales est tout à fait normal.

Afin d'assurer un bon fonctionnement du garde manger, il est impératif de placer les clayettes en verre dans les cannelures pourvues d'un arrêt intégré.

L'éclairage intérieur

Cet appareil est équipé d'un système qui éteint la lumière dès que la porte reste ouverte pour une durée anormalement longue. Lorsque vous refermez la porte pour quelques minutes, le système est débranché et la lumière s'allume à nouveau normalement.

Fixer une équerre

Afin d'éviter que le réfrigérateur placé au-dessus d'un congélateur ne bascule en avant au cas où la porte du réfrigérateur serait trop chargée, vous pouvez fixer une équerre.

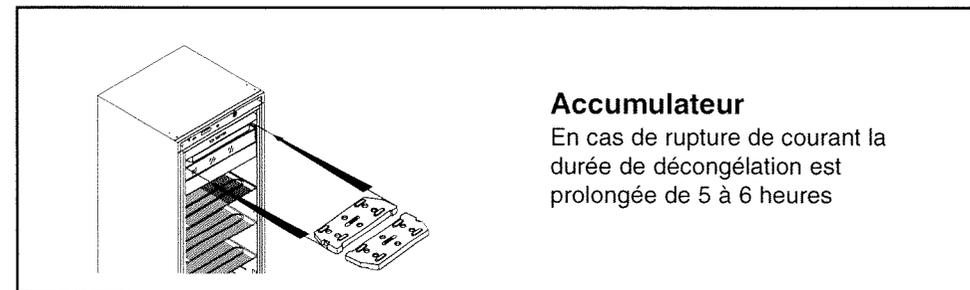
Placez-la au dos à 80-100 mm de la gauche ou de la droite de l'appareil selon le côté où les charnières sont placées. L'équerre doit toujours être fixée au côté opposé des charnières.

Important !

Si le câble d'alimentation est endommagé, il faut le remplacer par un câble du même type. Ce câble est disponible chez votre revendeur.

4. ENTRETIEN

Utilisez seulement un détergent inodore pour nettoyer les parois intérieures de votre appareil. Avant de procéder au nettoyage nous vous recommandons d'éteindre votre appareil et de retirer la fiche d'alimentation de la prise de courant. La plinthe peut être retirée afin de faciliter le nettoyage du sol. Voir fig. (1) page 8. N'oubliez pas de nettoyer le tube d'écoulement du réfrigérateur.



Accumulateur

En cas de rupture de courant la durée de décongélation est prolongée de 5 à 6 heures

5. EN CAS DE PANNE

Avant de faire appel à un technicien, vérifiez :

- si la fiche est bien branchée dans la prise
- si le fusible n'a pas sauté
- si la température a été réglée correctement
- si la quantité d'aliments à congeler n'est pas trop importante

Débranchez l'appareil pendant 15 minutes (par exemple à l'aide du thermostat). Remettez l'appareil en marche et vérifiez après 5 minutes s'il y a formation de givre sur l'évaporateur. N'ouvrez pas la porte de votre appareil si ce n'est pas nécessaire. Si la panne dure plus de 12 heures il faut ranger les aliments si possible dans un autre congélateur. La plupart des aliments dégelés à l'extérieur mais encore durs peuvent être recongelés.

6. SECURITE

Ne conservez pas de produits explosifs dans votre réfrigérateur, comme du gaz, des allumeurs, du pétrol, de l'éther ou autres.

Si vous mettez au rebut votre ancien appareil, nous vous conseillons d'enlever la porte ou de placer l'appareil de manière à ce que les enfants ne puissent s'y enfermer.

Ne conservez pas de produits à base de dioxyde de carbone dans votre congélateur.

7. SPECIFICATIONS TECHNIQUES

Cet appareil correspond aux normes des directives suivantes : 89/336/EEC, 73/23/EEC

Les appareils vendus en Union Européenne correspondent aux normes :96/57 EEC

La plaquette signalétique, qui est située au dos ainsi qu'à l'intérieur de l'appareil fig.(7) page 9 vous donne différentes informations techniques, ainsi que le type et le numéro de série de l'appareil.

8. INSTRUCTIONS D'INSTALLATION

Voir dessins (1) et (2) page 8

Installez votre appareil dans un endroit sec à l'abri des rayons de soleil ou autre source de chaleur.

Placez votre appareil à niveau en réglant les pieds avant de l'appareil. Ne pas placer le côté des charnières contre un mur.

Si vous installez votre appareil sur un tapis ou une surface en bois, nous vous conseillons de vérifier si l'appareil ne s'enfonce pas dans le revêtement.

Votre appareil peut être encastré ou placé côte à côte. Voir fig. (2b) page 8.

Si vous placez un modèle KF côte à côte avec un autre modèle il est nécessaire de respecter un espace libre de 5 cm entre les deux appareils.

Afin d'avoir une circulation d'air suffisante autour de l'appareil il est nécessaire de garder un espace de 10 cm au-dessus de l'appareil. Voir fig. (2a) et (2b) Ou d'avoir un espace au-dessus de l'armoire du dessus afin que l'air puisse circuler librement. Voir fig. (2c).

Tâchez d'avoir suffisamment de place pour ouvrir la porte afin de pouvoir retirer aisément les paniers. Voir fig. (2E)

Nous référons aux dessins pour les dimensions d'encastrement.

Pour votre sécurité nous vous conseillons de placer une prise de courant muni d'une terre à 2 m du sol.

Il est nécessaire de tenir compte des réglementations locales de sécurité.

Pendant un orage ou une tempête il peut y avoir une rupture de courant. Il est nécessaire d'en tenir compte lorsque l'appareil est placé dans une maison de vacances ou tout autre endroit où l'on ne remarquerait pas directement qu'il y a eu une rupture de courant.

Toutes les spécifications peuvent être soumises à des modifications sans avis au préalable.

Placez votre appareil à niveau:

Voir dessin (1) page 8

Tirez la plinthe avec vos deux mains vers le haut et rabattez-la .

Réglez les pieds

Voir dessin (1) page 8

Placez votre appareil à niveau en tournant les pieds réglables à l'avant de l'appareil à l'aide d'une clé de 13 mm.

Votre appareil contient des matériaux recyclables. Nous vous recommandons de prendre contact avec les autorités locales pour obtenir des informations et la listes des centres de collecte de déchets.